

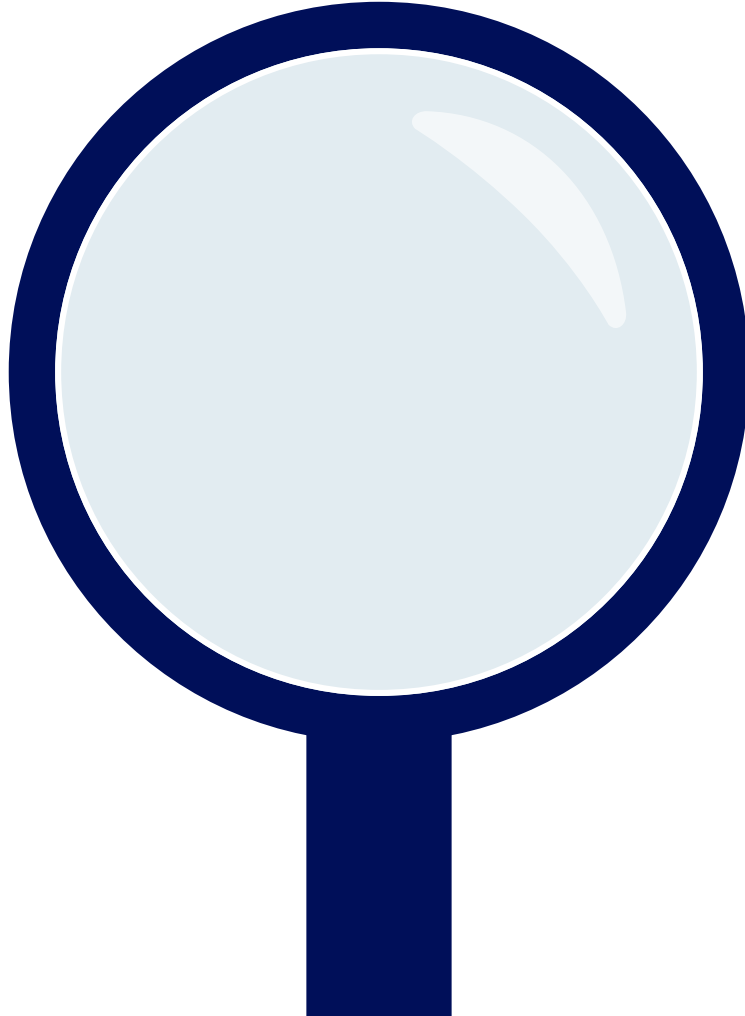


انقاذ
الأرواح
تغيير
الحياة

OIGI

مكتب التفتيش والتحقيق

إجابات على أسئلتك



جدول المحتويات

المصطلحات - ما هي الكلمات الأساسية التي يجب أن أعرفها؟..... ٣

مكتب التفتيش والتحقيق

..... ٤

١. ما هو مكتب التفتيش والتحقيق؟
٢. ما هي المواضيع التي يحقق بشأنها مكتب التفتيش والتحقيق؟
٣. ما هي المواضيع التي لا يحقق بشأنها مكتب التفتيش والتحقيق؟

الإبلاغ

..... ٥

٤. ما الذي يجب أن أفعله إذا تعرضت لسوء سلوك أو كنت شاهداً عليه أو سمعت عنه؟
٥. ما هي المعلومات التي يجب أن أضمها في البلاغ الذي أقدمه لمكتب التفتيش والتحقيق؟
٦. هل التحقيقات سرية؟
٧. هل يمكنني أن أبلغ دون الكشف عن هويتي؟
٨. أخاف أن تحدث معي مشكلة إذا قلت شيئاً.

سير عمل مكتب التفتيش والتحقيق

..... ٦

٩. قدمت بلاغاً لمكتب التفتيش والتحقيق، ماذا سيحدث الآن؟ هل تقود كل البلاغات إلى تحقيقات؟
١٠. ماذا سيحدث إذا تم فتح تحقيق عن البلاغ الذي قدمته؟
١١. كم من الوقت يستغرقه التحقيق؟

المشاركون في التحقيق

..... ٧

١٢. أنا شخص متضرر، ما علي أن أتوقعه؟
١٣. أنا شخص قيد التحقيق من قبل مكتب التفتيش والتحقيق. ماذا علي أن أتوقعه؟
١٤. أنا شاهد. ماذا علي أن أتوقعه؟

المصطلحات

ما هي الكلمات الأساسية التي يجب أن أعرفها؟

١. **الشخص المتضرر:** شخص متضرر شخصياً من جراء سوء السلوك المزعوم (قد تستخدم كلمة ضحية أو ناجي).
٢. **الشخص المبلغ:** الشخص الذي يبلغ عن التصرف المزعوم.
٣. **الشخص قيد التحقيق:** الشخص الذي يخضع للتحقيق للاشتباه بتورطه بالتصرف المزعوم. قد يكون موظف لدى برنامج الأغذية العالمي، شريك لبرنامج الأغذية العالمي أو موظف لدى أحد شركاء برنامج الأغذية العالمي.
٤. **شاهد:** شخص قد يكون لديه معرفة عن الموضوع أو معلومات عنه.
٥. **محقق:** ممثل عن مكتب التفتيش والتحقيق.
٦. **شريك لبرنامج الأغذية العالمي:** البائعون والشركاء المتعاونون والكيانات الأخرى المتعاقدة مع برنامج الأغذية العالمي.
٧. **موظف لدى برنامج الأغذية العالمي:** شخص يعمل لدى برنامج الأغذية العالمي، بما في ذلك الموظفين المهنيين وموظفي الخدمات العامة، والمستشارين وأصحاب عقود الخدمات وأصحاب اتفاقات الخدمات الخاصة والمتطوعين والمتدربين. يمكن لموظف لدى برنامج الأغذية العالمي أن يكون شخصاً متضرراً أو مبلغاً أو شاهداً أو قيد التحقيق.
٨. **الأدلة:** المعلومات التي يجمعها مكتب التفتيش والتحقيق خلال التحقيق لتحديد ماذا حدث.
٩. **التقييم الأولي:** عملية جمع الأدلة الأساسية التي قد تختفي وحفظها وتأمينها، وتقييم هذه الأدلة لتحديد إذا ما يلزم فتح تحقيق.

¹ توفر هذه الوثيقة التوجيه. إنها ليست وثيقة سياسة ولا توفر أي حقوق أو التزامات. لمزيد من المعلومات، يرجى قراءة جميع السياسات ذات الصلة، بما في ذلك إرشادات التحقيق.

1 ما هو مكتب التفتيش والتحقيق؟

يحق لمكتب التفتيش والتحقيق بالحصول على الأدلة عبر الطرق التالية:

« مقابلات مع موظفي برنامج الأغذية العالمي وشركائه وأي طرف ثالث مثل المستفيدين.

« مراجعة الأدلة الموثقة مثل سجلات الشراء والموارد البشرية، والبيانات الرقمية مثل الرسائل الإلكترونية والرسائل والصور والفيديوهات، بما في ذلك تلك التي محفوظة على شبكات برنامج الأغذية العالمي أو الأجهزة الإلكترونية التي يوزعها البرنامج أو الأجهزة الشخصية المتصلة بشبكة البرنامج.

إن مكتب التفتيش والتحقيق التابع لبرنامج الأغذية العالمي هو المسؤول عن التحقيق بادعاءات سوء السلوك المتورط فيها أي موظف لبرنامج الأغذية العالمي أو شركائه. يقوم بتحقيقاته بطريقة عادلة ومحيدة، بكفاءة ووفق أعلى معايير النزاهة.

تهدف التحقيقات إلى تقصي الحقائق والجمع الأدلة.

- لتحقيق إذا ما حدث سوء السلوك ومن المسؤول عنه.
- للسماح للإدارة باتخاذ التدبير بحق المسؤولين.



يحقق برنامج الأغذية العالمي حول سوء السلوك. يتضمن هذا انتهاكات **مدونة السلوك الخاصة ببرنامج الأغذية العالمي**، وسياساته مثل **سياسة البرنامج بشأن مكافحة التديس والفساد AFAC** OED2021/012 و**سياسة الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسين PSEA** OED2023/011 و**سياسة إساءة استعمال السلطة** OED2022/004.

2 ما هي المواضيع التي يحقق بشأنها مكتب التفتيش والتحقيق؟

بعض الأمثلة عن سوء السلوك:

انتهاكات سياسة AFAC:

1. موظف لدى برنامج الأغذية العالمي قدم مطالبات كاذبة لنفقات طبية
2. موظف لدى برنامج الأغذية العالمي أخذ ممتلكات البرنامج دون إذن مسبق، على سبيل المثال طعام من مخزن يعود للبرنامج أو وقود لسيارات البرنامج
3. شريك لبرنامج الأغذية العالمي يقدم خدمات لموظفي قسم المشتريات لدى البرنامج للحصول على عقد مع البرنامج

انتهاكات سياسة ال-PSEA:

4. م بعلاقات جنسية مع الأطفال
5. يعد بتأمين المساعدات للمستفيدين مقابل الجنس
6. يدفع مقابل الجنس (عاملات وعاملي الجنس)

إذا ظننت أن تصرف أحد موظفي برنامج الأغذية العالمي غير ملائم أو مسيء (مثل التحرش أو إساءة استخدام السلطة أو التمييز)، يمكنك إعلام المشرف عليك، أو قسم الموارد البشرية، أو مكتب أمين المظالم لكي يتخذوا التدبير الملائمة. يمكنك قراءة معلومات إضافية عن هذا الموضوع في مستند **Speak Up Toolkit** و**سياسة إساءة استخدام السلطة**.

3 ما هي المواضيع التي لا يحقق بشأنها مكتب التفتيش والتحقيق؟

لا يحقق مكتب التفتيش والتحقيق بالمسائل التي لا تشكل سوء سلوك مثل مشاكل إدارة أداء الموظفين والمسائل التي ليس لديها علاقة بموظفي برنامج الأغذية العالمي أو شركائه.

٤ ما الذي يجب أن أفعله إذا تعرضت لسوء سلوك أو كنت شاهداً عليه أو سمعت عنه؟

على موظفي برنامج الأغذية العالمي الإبلاغ عن أي حادثة بأسرع وقت ممكن عبر الاستمارة الإلكترونية على [بوابة مكتب التفتيش والتحقيق](mailto:investigationline@wfp.org)، أو عبر إرسال رسالة إلكترونية على العنوان التالي: investigationline@wfp.org

٥ ما هي المعلومات التي يجب أن أضمها في البلاغ الذي أقدمه لمكتب التفتيش والتحقيق؟

يجب أن يحتوي البلاغ على بعض المعلومات الأساسية إذا أمكن، مثل:

١. ماذا حدث؟
 ٢. من هم الأشخاص المتورطين؟ الرجاء ضم المعلومات عن المرتكب المزعوم والشخص المتضرر والشهود.
 ٣. متى حدث سوء السلوك وأين حدث؟
- إذا كانت بحوزتك أي مستندات أو أدلة تدعم ادعاءاتك، يجب عليك مشاركتها مع مكتب التفتيش والتحقيق.



٧ هل يمكنني أن أبلغ دون الكشف عن هويتي؟

نعم

يمكنك إرسال بلاغاً دون الكشف عن هويتك ويمكنك طلب إبقاء هويتك سرية، ويمكنك أيضاً استخدام عنوان بريد إلكتروني مجهول الهوية.

ولكن

إذا لا يحتوي بلاغك معلومات كافية وإذا لم يستطع مكتب التفتيش والتحقيق الاتصال بك أو إذا لم تستجيب إلى طلباته للمعلومات الإضافية، قد لا يستطيع مكتب التفتيش والتحقيق المضي قدماً بالمسألة.

٨ أخاف أن تحدث معي مشكلة إذا قلت شيئاً

يأخذ مكتب التفتيش والتحقيق على محمل الجد أي تأثير قد يتسبب به التحقيق على رفاه المشاركين به. إذا كانت لديك أي مخاوف حول الانتقام أو عواقب نفسية-اجتماعية أو/وأمنك وسلامتك نتيجة تعاملك مع مكتب التفتيش والتحقيق، الرجاء مشاركتها مع مكتب التفتيش والتحقيق مباشرة.

٦ هل التحقيقات سرية؟



إن عملية التحقيق سرية ويتوجب على كل المشاركين فيها أن يحافظوا على سرية كل المعلومات التي تصلهم جراء تفاعلهم مع مكتب التفتيش والتحقيق أو تعاونهم معه.

قدمت بلاغاً لمكتب التفتيش والتحقيق، ماذا سيحدث الآن؟ هل تقود كل البلاغات إلى تحقيقات؟

٩

التقييم الأولي

- عند تقديم البلاغ، سيصلك رقم ملف يعنه مكتب التفتيش والتحقيق، وقد يتصل بك المكتب للحصول على معلومات إضافية قد تساعدك بالتقييم الأول.
- **ولكن هذا الأمر لا يعني أن مكتب التفتيش والتحقيق فتح تحقيقاً بالمسألة.**
- التقييم الأولي: سيقوم مكتب التفتيش والتحقيق بمراجعة تقريرك واتخاذ قرار بشأن فتح تحقيق استناداً إلى المعايير التالية:
 - « هل يقع هذا الموضوع تحت تفويض مكتب التفتيش والتحقيق؟
- يقتصر نطاق تحقيق مكتب التفتيش والتحقيق على موظفي برنامج الأغذية العالمي وشركائه؛ هل يعد الموضوع سوء سلوك؟
- « هل هناك معلومات كافية؟
- « هل من الأفضل حل هذه المسألة من خلال إدارة برنامج الأغذية العالمي أو قسم آخر تابع له؟
- نتيجة التقييم الأولي: سيتم اعلامك إذا فتح مكتب التفتيش والتحقيق تحقيقاً حول البلاغ الذي قدمته، أو إذا أحال الموضوع إلى الإدارة أو قسم آخر، أو إذا تم إغلاق القضية.

ماذا سيحدث إذا تم فتح تحقيق عن البلاغ الذي قدمته؟

١٠

تقصي الحقائق

إذا تم فتح تحقيق بالموضوع، سيقوم المحقق المنوط بالملف بتقصي الحقائق وجمع الأدلة كما هو مبين في السؤال رقم ١. قد يتم الاتصال بك خلال هذه المرحلة.

إذا لم يتم إثبات الادعاء

- إذا لم يجد التحقيق أدلة كافية لدعم صحة ادعاء سوء السلوك، يتم إغلاق القضية.
- قد يحيل مكتب التفتيش والتحقيق المعلومات المهمة للإدارة من أجل اتخاذ تدابير إدارية.

إذا تم إثبات الادعاء

- إذا تم إيجاد أدلة كافية تدعم صحة ادعاء سوء السلوك، يتم مشاركة الوقائع مع الإدارة لتأخذ التدابير اللازمة.

كم من الوقت يستغرقه التحقيق؟

١١

- في المتوسط قد تستغرق القضايا عامًا للوصول إلى نتيجة، وتعطى الأولوية لمسائل الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي، والتحرش الجنسي، والتدليس الضخم، إلى جانب المسائل المتورط فيها كبار المدراء. إذا كانت القضية خارج هذه الفئات، قد تستغرق وقتاً أطولاً.
- إذا كنت المبلغ: سيتم اعلامك بنتيجة التحقيق عند انتهائه.

١٢ أنا شخص متضرر، ماذا علي أن أتوقعه؟

- حقوقك: يعتمد مكتب التفتيش والتحقيق نهج يركز على الضحية/الناجي، وإذا كنت شخصاً متضرراً، يحق لك بالتالي:

- « أن تتلقى معلومات عن كيفية استخدام مكتب التفتيش والتحقيق للمعلومات التي تشاركها معه وبأن تتاح لك الفرصة لمشاركة أي مخاوف بشأن سلامتك وأمنك مع مكتب التفتيش والتحقيق والبحث بطرق لتخفيف الخطر.
- « أن تتلقى معلومات حول خدمات الدعم المتوفرة لك
- « أن يكون معك شخص داعم موثوق للدعم المعنوي خلال المقابلات.
- « أن يتم اعلامك عن سير العمل و الفترة الزمنية المتوقعة للانتهاء من قضيتك

- الحماية: سيتخذ مكتب التفتيش والتحقيق تدبيراً معقولة لحماية الأشخاص المتضررين من تكرار الصدمة وإعادة الاستهداف، بما في ذلك إجراء المقابلات بشكل محترم ومتفهم.

١٤ أنا شاهد. ماذا علي أن أتوقعه؟

إذا تم تحديدك كشاهد، سيتصل بك مكتب التفتيش والتحقيق للحصول على معلومات منك، وغالباً ما يحدث هذا عن طريق مقابلة. إذا أنت موظف لدى برنامج الأغذية العالمي، عليك أن تتعاون مع مكتب التفتيش والتحقيق، بما في ذلك عبر مشاركة المعلومات. سيتم اعلامك عن الطريقة التي سيتم استخدام المعلومات التي توفرها لمكتب التفتيش والتحقيق وستتسنى لك الفرصة للتعبير عن أية مخاوف حول مشاركتك بعملية التحقيق. وبسبب سرية التحقيقات، لن يتم اعلامك بنتيجة التحقيق.

١٣ أنا شخص قيد التحقيق من قبل مكتب التفتيش والتحقيق. ماذا علي أن أتوقعه؟

الإجراءات الواجبة:

- « إذا قرر مكتب التفتيش والتحقيق التحقيق بادعاءات قدمت بحقك، وهناك أدلة معقولة وكافية لدعم هذه الادعاءات، سيتم اعلامك كتابياً بها، وستتسنى لك الفرصة بالرد على الادعاءات وتقديم الأدلة.
- « لا يحق لك الحصول على تمثيل قانوني لأن هذه العملية عملية إدارية لتقصي الحقائق، ولكن يمكنك أن تكون برفقة شخص داعم موثوق إذا تعلق التحقيق بمسائل التحرش أو التحرش الجنسي أو إساءة استخدام السلطة أو التمييز.

